



MERCI À NOS MÉCÈNES !
 MFE Monterfil (électricité, domotique, réseau),
 Coat Albret, Arvenn – Lesage Structures, Créabois,
 France Boisson, Lancelot, Timcod, Lyloumandises,
 les donateurs anonymes ou non !

Recepance
Tiqhetterie du pourcè su la graïlle
Pervenance
Eta de la galézie

POUR BÉZER ENE BOLÉE

POUR RESSIONER

MERCI À NOS PARTENAIRES !

média graphic
 Estampiller vos impressions
 23 rue des Veyettes
 CS 26303 - 35063 RENNES cedex
 www.e-media-graphic.com
 média graphic
 02 99 86 71 86

arvenn
 SPÉCIALISTE DE LA STRUCTURE SUR MESURE

LA PORTE DES SECRETS
 BROUILLANDE
 1 place du Roi Saint-Judicaël
 35380 PALIMPONT
 www.tourisme-broceliande.bzh

QUIGNON CONSTRUCTION
 maçonnerie - rénovation - terrassement
 02 06 09 03 66
 contact@quignonconstruction.fr
 MONTEFIL

la maison de la galette
 Galettes & crêpes à emporter
 Fabrication Artisanale
 Zone des Terrières - 35160 MONTEFIL/MEU
 02 99 09 01 28

LE HÉRON
 SIGNALÉTIQUE ENSEIGNE
 07 60 88 57 55

COAT-ALBRET
 CIDRE BOUCHE DE BRETAGNE
 Notre cidre est élaboré avec les pommes récoltées dans les vergers traditionnels du pays Gallo

Brocéliande Location
 Location de vaisselle pour tous les types d'événements
 ZA Des Grands Chênes - 1 Rue des Elfes - 35310 PLELAN-LE-GRAND
 02 99 07 52 11 - 06 89 14 10 55

axi
 LE VERGER
 02 99 70 97 68
 PRIX OSER

ATELIER DE L'ARGOAT
 Fabricant d'andouilles et d'andouillettes

keroll
 Pour la préparation de la Galette en fête, les organisateurs font confiance à
 06 97 97 08 23

Crêperie
 Crêperie
 1, rue du Loc 35750 FFENNIC - Tél : 02 23 43 66 90

	13h	14h	15h	16h	17h	18h	19h	20h	21h	22h	23h	00h	01h	02h
Carrée des sports	Concourerie de pieces													
	Concourerie de gouren													
	Teuque gaelique													
	Capiraodé d'Ile-e-Vilaine des Esports Bertons de force													
Prée de la Bétanjae				Concourerie de danse			< Pourmenée a la goule							
Pillacis du pourcè su la graïlle	Riguedaod & Sonerie													
Bouéz des subllettes									Conteries		Sonous			

	09h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h	19h	20h	21h	22h	23h	00h	01h
Pillacis Riguedaojou				< Déjun Riguedaod		Riguedaojou					Riguedaod						
Prée de la Bétanjae	Estande de fezous de muziè e de consorteries																
	< Jouries pour les mè-venus, gouren																
	< Concourerie de citr																
	< Concourerie de roupettes à queues																
Pillacis du pourcè su la graïlle				Godinette		Sonerie											
	< Pourcè su la graïlle																
Prée des Jouries	< Jouries pour le monde venu																
Bouéz des jetuns	Jouries pour la garçaille >																
Prée de la Faoyche	La Vile és Caoze-galo																
	< Rugby Strobet																
Fontaine és conteries									Conteries								

Bouéz des jetunsBois des korrigans	Concourerie de piecesConcours de palets	Pour v'enghementerInformation
La Vile és Caoze-galoLa Vile és Caoze-galo	ConteriesContes	Pourmenée a la gouleBalade contée
Bouéz des subllettesBois des anches	Déjun riguedaodFest-dej	Pourprinz de la bétanjaeTerrain de la bétangeais
Café de biereBar à bières	DimaineDimanche	Prée de la bétanjaePrée de la bétangeais
Café de godinetteBar à godinette	Eta de la galézieBoutique de la galézie	Prée de la faoychePrée de la faoyche
Café de vinBar à vin	Fontaine és conteriesFontaine aux contes	Prée des jouriesPrée des jeux
Capiraodé des esports bertons de forceChampionnat des sports athlétiques bretons	GourenGouren	RecepanceAccueil
Càrée des esportsTerrain des sports	Jouries pour le monde venuJeux adultes	RiguedaodFest noz
Chalonje de teuque gaeliqueTournoi de football gaélique	Jouries pour les mè-venusJeux ados	RiguedaojouFest deiz
ComoditésToilettes	PervenancePrévention	Rugby strobetRugby strobet
Concourerie de citrConcours de cidre	Pillacis des fezous de muziè e des consorteriesPlace des luthiers et des associations	Sale de la bétanjaeSalle de la bétangeais
Concourerie de danseConcours de danse	Pillacis du pourcè su la graïllePlace du cochon grillé	SemediSamedi
Concourerie de gourenTournoi de gouren	Pillacis riguedaojouPlace du Fest deiz	SonerieConcert
Concourerie de muziè pour les ieunesConcours de musique pour les ieunes	Pour bézer ene boléeBuvette	Tiqhetterie du pourcè su la graïlleVente tickets cochon grillé
	Pour ressonerRestauration	

LEXIQUE GALLO/ FRANÇAIS